

СБп

Ликутей сихот по-русски

Беседы Любавического Ребе

Ваелэх

Том 19, сиха 2

Главный редактор проекта: р. Шевах Златопольский

Перевод: р. Дан Златопольский

В заслугу посланников Любавического Ребе

«И призвал Моше Йеѓошуа, и сказал ему на глазах у всего Израиля: Крепись и мужайся! Ибо ты вступишь с этим народом на землю, о которой клялся Г-сподь их отцам дать (ее) им, и ты введешь их во владение ею»¹.

Раши

Ибо ты вступишь с этим народом: (Согласно *Таргуму*): ибо ты войдешь с этим народом. Моше сказал Йеѓошуа: «Старейшины поколения будут с тобой, все (дóлжно делать) согласно их разумению и по их совету». Однако Святой, благословен Он, сказал Йеѓошуа: «ибо ты приведешь сынов Израиля на землю, о которой Я клялся им»² — приведешь даже против их воли... (далее в п.4).

1.

Суть комментария

По мнению комментаторов, Раши приводит разрешение противоречию между двумя стихами. Противоречие приводит Талмуд³: «Сказано “Ибо ты вступишь”, и сказано “Ибо ты приведешь”». Раши приводит ответ Талмуда: в данном стихе

(« вступишь») приведены слова **Моше Йеѓошуа** («Старейшины поколения будут с тобой»), а в последующем – слова **Всевышнего Йеѓошуа** («приведешь даже против их воли»).

Но сложно сказать, что это смысл комментария:

- 1) В таком случае Раши следовало бы начать комментарий словами «А далее он пишет “ибо ты приведешь”», как он описывает подобные противоречия в других местах!
- 2) Следовало бы привести в заголовке лишь слово « вступишь» (или « вступишь с народом»). Почему Раши приводит в заголовке всю фразу – «Ибо ты вступишь с этим народом»?
- 3) **И главное:** до того как мы дошли до последующего стиха, противоречия не возникает. Раши следовало бы написать этот комментарий к стиху «ибо ты приведешь», поскольку сложность возникает именно там!

2.

¹ Ваелэх, 31:7.

² Там же, 23.

³ Санѓедрин, 8:1.

Объяснение

Раши приводит в заголовке слово «ибо», поскольку слова «ты вступишь с этим народом» являются причиной сказанного в начале стиха – «Крепись и мужайся».

Каким же образом вступление в Землю вместе с народом является причиной «крепиться и мужаться»?

[Возможен ответ с некоторой натяжкой: Моше укрепляет Йеѓошуа в продолжение к словам, с которыми он обратился ко всем евреям. Он призывает не страшиться народов, населяющих Землю Кнаан – «Крепитесь и мужайтесь, не страшитесь и не трепещите пред ними». Также и относительно Йеѓошуа – говоря ему, что он вступит в Землю вместе с евреями, он укрепляет его и призывает не страшиться народов.

Но это объяснение натянуто: из слов стиха следует, что это является особым напутствием, которое относится только к самому Йеѓошуа].

Могло возникнуть предположение, что значение слова « вступишь » в данном контексте означает «введешь», и потому понятно, почему для этого Йеѓошуа требуется особое укрепление,

Подобно сказанному в главе *Дварим*⁴: «Его укрепи, ибо он во владение ею введет Израиль».

Раши отвергает это объяснение, и приводит слова Таргума: простым смыслом слов «ты вступишь с этим народом» является – «ибо ты **войдешь** с этим народом». Слово « вступишь » соответствует простому значению.

Таким образом, возвращается вопрос: почему «ты вступишь с этим народом» является причиной «крепиться и мужаться»? Раши продолжает: «Моше сказал Йеѓошуа: “Старейшины поколения будут с тобой..“». Из сказанного «Ты вступишь с **этим** народом» («этим» - который стоит в данный момент перед Моше), во главе которого стоят «главы колен и старейшины»⁵ следует, что старейшины «будут с тобой». Поэтому нет места страху ввести Израиль во владение Землей – у Йеѓошуа есть помощь старейшин.

Йеѓошуа требуется укрепить, поскольку ему предстоит ввести Израиль во владение землей, а слова « вступишь с народом этим » являются частью придания сил («старейшины поколения будут с тобой»).

⁴ 1:38.

⁵ Начало главы *Ницавим*.

3.

Требуется понять продолжение слов Раши: «Старейшины поколения будут с тобой, поступай **согласно их разумению и по их совету**».

Раши не довольствуется тем, что старейшины будут вместе с Йеѓошуа, он добавляет, что **всё** будет происходить «согласно их разумению и по их совету». Старейшины будут не просто помогать Йеѓошуа, а **всё** будет происходить именно **по их** разумению и совету. Йеѓошуа не просто не будет решать единолично – старейшины будут решать за него **всё**.

Непонятно:

- 1) Как это следует из простого смысла текста?
- 2) Более того: в Талмуде сказано⁶: «Ты и старейшины поколения с ними», т.е. Йеѓошуа будет **вместе** со старейшинами. Раши же изменяет смысл, и пишет, что (они не будут равны, а что) «**всё** будет согласно их разумению и совету».

⁶ Санѓедрин, 8а.

- 3) Как можно сказать, что Моше дает старейшинам решать **всё**, в то время как он сам просил Всевышнего⁷ «Да поставит Г-сподь ... мужа над общиной», и в то время как он сам посвятил Йеѓошуа в лидеры «Великодушно и более того, как ему было велено ... обеими руками»⁸. В этом же самом стихе сказано «**И ты** введешь их во владение ею» - именно Йеѓошуа овладеет землей для народа Израиля! Как же Раши пишет, что слова Моше означают «**всё** будет согласно их разумению и совету»?

4.

Продолжение комментария: «Однако Святой, благословен Он, сказал Йеѓошуа: «ибо ты приведешь сынов Израиля на землю, о которой Я клялся им» — приведешь даже против их воли, все зависит от тебя, возьми посох и бей их по темени. Один предводитель у поколения, а не два предводителя у поколения».

Непонятно:

- 1) Как упоминалось выше, Раши объясняет только то, что

⁷ Пинхас, 27:16.

⁸ Раши, там же 23.

является сложностью данного стиха. К какой сложности этого стиха относится объяснение («Святой, Благословен Он, сказал...») слов последующего стиха («Ибо ты приведешь...»)?

- 2) Из многословия Раши – «приведешь даже против их воли, все зависит от тебя, возьми посох и бей их по темени» - ясно, что Всевышний не просто отрицает образ управления, когда **«всё** согласно их разумению и совету» (а чтобы они решали не всё). Он не просто приравнивает старейшин к Йеѓошуа, и даже не считает их его советниками. Всевышний говорит совершенно противоположное: у старейшин **совсем** не будет влияния на управление народом. Йеѓошуа совершенно не должен с ними считаться, и ему даже не требуется с ними советоваться («возьми посох и бей их по темени»).

При этом непонятно: согласно правилу «Один предводитель у поколения, а не два предводителя у поколения», Йеѓошуа, в самом деле

, является единственным лидером народа. Но из чего следует, что старейшины не будут ему помогать? Ведь даже у Моше было «семьдесят старейшин», про которых сказано⁹: **«И они будут нести с тобою** бремя народа, и не будешь нести ты один». Из этого следует, что помощь старейшин не противоречит правилу «Один предводитель у поколения, а не два предводителя у поколения» (поскольку сам Моше также являлся «предводителем» поколения). Почему же Раши считает, что относительно Йеѓошуа такой подход неприемлем?¹⁰

- 3) Что слова «Один предводитель у поколения, а не два предводителя у поколения» добавляют к

⁹ *Беѓаалотха, 11:17.*

¹⁰ В *Хидушей Агадот, Санѓедрин* сказано, что Моше не мог нести «бремя народа» «из-за народа, который был строптивым ... и потому Моше сказал Йеѓошуа ... старейшины поколения будут с тобой, поскольку ты не сможешь вести народ в одиночку. Но Всевышний сказал ему “Ты введешь”, Он дал ему силы вести то поколение, которое принимало Б-жественное правление, которое обладало знанием Торы и удостоилось войти в землю...». Но Раши (*Пинхас 27:19*) пишет, что и Всевышний сказал Йеѓошуа: «знай, что они строптивы».

пониманию простого смысла текста¹¹?

- 4) Что означают слова «а не **два** предводителя у поколения»? Ведь Раши имеет в виду старейшин, следовательно: 1) Следовало бы сказать «а не **много** предводителей у поколения»; 2) Из чего, в самом деле, следует, что у поколения не может быть **два** предводителя? Если старейшины не имеют влияния – это означает, что у поколения не может быть «семидесяти» предводителей, но возможно, что могут быть двое! Особенно учитывая сказанное¹²: «Это Аѓарон и Моше, которым Г-сподь сказал: Выведите сынов Израиля из земли Египта с их воинствами».

5.

Слова «с **народом** этим» не выражают достоинство евреев¹³. Таким образом, слова «Ты вступишь с **народом** этим» означают, что

¹¹ Про фразу, приведённую в Талмуде можно сказать, что: 1) Талмуд объясняет более подробно; 2) Это является указанием для другого времени. Но этого нельзя сказать о комментарии Раши, который объясняет лишь простой смысл текста.

¹² *Ваэра*, 6:26.

¹³ *См. Раши к Беѓаалотха*, 11:1.

Йеѓошуа будет, в том числе, и вместе с евреями, находящимися на низком уровне. С другой стороны, в стихе сказано «с **народом этим**» - имеется в виду весь народ, включая тех, кто стоит во главе – глав колен и старейшин.

Поэтому Раши учит, что стих сообщает **две** вещи:

- 1) Из сказанного «с **народом этим**» следует, что «старейшины поколения будут с тобой».
- 2) Стих называет евреев «**народом**» из чего следует, что Йеѓошуа будет вместе и с евреями, находящимися на низшем уровне. Как это возможно? Раши объясняет: «**всё** согласно их разумению и совету». Все влияние будет принадлежать старейшинам, и потому влияние и разумение Йеѓошуа будет соответствовать всему остальному народу.

6.

Как же то, что «все (происходит) в соответствии с их разумением и советом» согласуется с тем, что Моше посвятил Йеѓошуа в лидеры еврейского народа, как сказано в

главе Пинхас? Раши объясняет это в комментарии на слова той главы:

Раши комментирует слова «Который будет выходить пред ними»: «Не так, как принято у царей других народов, которые, сидя в своих дворцах, посылают свои войска на войну...». Моше просит царя, который будет вести евреев на войну. Также были упомянуты слова Моше о том, что Йеѓошуа овладеет Землей Израиля для народа и разделит ее между коленами (что происходит после завоевания). Но (по мнению Раши) нигде не упоминается, что Моше просил лидера, который будет нести «бремя народа», заниматься внутренними нуждами народа.

Кто же будет ими заниматься? Этот вопрос не представляет сложности для ученика: семьдесят старейшин помогли Моше нести «бремя народа», и Моше считал, что они и дальше будут это делать (самостоятельно¹⁴). Но царь, ведущий на войну, может быть только **один**, и именно этого Моше просил у Всевышнего. Именно по отношению к этой задаче Моше посвятил Йеѓошуа в лидеры.

¹⁴ При Моше они лишь помогали, и все же Моше считал, что Йеѓошуа совсем не будет нести «бремя народа», поскольку «лик Моше уподоблен солнцу, а лик Йеѓошуа луне» (Раши, *Пинхас*, 27:20), и потому Моше считал, что в силах Йеѓошуа лишь вести народ на войну.

Следовательно нет противоречия между тем, что Моше просил назначить человека над общиной, и тем, что он сказал «все согласно их разумению и совету». Моше тут же провел разделение: «**Ты** введешь их во владение ею», «Г-сподь идет пред **тобою**» - на войну и овладение землём. «**Все**» остальное является «бременем народа» [это также добавляет объяснения словам «крепись и мужайся» - Йеѓошуа совсем не должен заботиться о «бремени народа», это будут делать старейшины]¹⁵.

7.

Но этого недостаточно, поскольку в понимании пятилетнего ученика Йеѓошуа принял лидерство от Моше во **всех** деталях – не только по отношению к войне (и разделению земли). Особенно учитывая, что Всевышний не просто повелел Моше посвятить Йеѓошуа, но и сказал «И возложи от великолепия твоего на него, чтобы услышала вся община сынов Израиля»¹⁶. Всевышний сказал «И дай ему повеление», что означает (согласно Раши)

¹⁵ По этой причине понятно, почему Моше не говорит народу, кто будет заниматься их нуждами, «бременем народа», а лишь упоминает о том, что Йеѓошуа введет их в землю. По мнению Моше, в ноше «бремени народа» не будет изменения, ее будут нести старейшины, как и прежде.

¹⁶ *Пинхас*, 27:20.

«Относительно Израиля. (Скажи ему так:) “Знай, что они причиняют беспокойство, что они непокорны...”». Из этого следует, что Йеѓошуа взял ответственность и за «бремя народа».

Можно привести ответ «с натяжкой»: старейшины обладали лишь «разумением и советом», а Йеѓошуа приводил их разумение в **действие**, и это также можно считать лидерством.

Но Раши отвергает этот ответ. Он пишет, что « вступишь с народом этим» - «Старейшины поколения будут с тобой, все (должно делать) согласно их разумению и по их совету» - сказал лишь Моше. «Однако **Святой, благословен Он**, сказал Йеѓошуа: ... Приведешь даже против их воли» - **Всевышний** сказал, что именно Йеѓошуа будет нести на себе «бремя народа».

8.

Помимо того, что в первом стихе сказано « вступишь», а во втором « приведешь» между ними существует еще одно различие: в первом стихе сказано «с народом этим», а во втором «сынов Израиля», что является **достойным** именем евреев (в отличие от их

наименования «народом этим», как было упомянуто в п.5).

Из того, что при упоминании слова «приведешь» стих называет евреев «сынами Израиля», Раши выводит нечто дополнительное: Йеѓошуа будет нести не только «бремя» всего народа, но будет править и его достойными представителями – **старейшинами**.

Следовательно, не просто «приведешь даже против их воли, **все зависит от тебя**» - в отличие от Моше, которому помогали старейшины, а здесь **все** зависит от Йеѓошуа – но и более того: «**возьми посох и бей их по темени**». Власть Йеѓошуа («посох») распространяется на старейшин точно так же, как она распространяется на весь народ, у старейшин не будет никакого влияния и разумения в ноше «бремени народа».

9.

Таким образом, получается, что правление Йеѓошуа было в точности противоположным правлению Моше. Моше старейшины помогали нести «бремя народа», а при Йеѓошуа у них совершенно не было влияния. Непонятно: ведь Йеѓошуа был слугой Моше¹⁷, который «не

¹⁷ Мишпатим, 24:13.

отлучался от шатра»¹⁸, лик Моше уподоблен солнцу, а лик Йеѓошуа луне, которая получает свой свет от солнца. Как же возможно, что образ правления ученика Моше был совершенно противоположным правлению учителя¹⁹?

На это Раши приводит слова «Один предводитель у поколения, а не два предводителя у поколения» - таким образом Раши намекает, что во время правления Йеѓошуа влияния не было не только у старейшин, но и у самого **Моше**.

При жизни Моше Йеѓошуа был его слугой, и был полностью предан Моше и его лидерству. Но когда лидером стал Йеѓошуа, то пути Моше не стало места. Во времена Йеѓошуа, правление должно происходить таким образом, который подходит именно Йеѓошуа. Если Йеѓошуа будет лишь следовать пути Моше, то получится, что у поколения есть «два предводителя»: Йеѓошуа и Моше (по пути которого следует Йеѓошуа).

«Один предводитель у поколения, а не два предводителя у поколения» - поэтому правление Йеѓошуа отличается от правления Моше:

¹⁸ Тиса, 33:11.

¹⁹ Особенно сложно, учитывая, что именно по этой причине Йеѓошуа был назначен лидером, см. Раши, Пинхас, 27:16.

Моше передал часть «бремени народа» старейшинам, но у Йеѓошуа нет такой потребности.

При исходе же из Египта упомянуты «Аѓарон и Моше» (вдвоём), поскольку там речь идет не о лидерстве, а об исполнении конкретной миссии – о выводе народа из Египта.

10.

Вино Торы

В учении Хасидизма объясняется, что Йеѓошуа обладал двумя степенями: 1) Он был слугой Моше; 2) Сам по себе (после смерти Моше). Вторая ступень является ступенью «малости и отрочества» (поскольку на ней Йеѓошуа не связан с Моше).

Но именно в ступени «отрочества» есть преимущество, как сказано²⁰: «Ибо отрок Израиль (и именно поэтому), и полюбил Я его». На ступени «малости и отрочества» аннулирование самого себя и принятие ига Небес присутствуют больше, чем на ступени «взрослого» служения (разумом и сердцем), потому именно про это служение сама Сущность Всевышнего говорит: «и полюбил Я его».

²⁰ Ѓошеа, 11:1.

В этом заключается различие между стихами. «Ты вступишь с народом этим» указывает на уровень, где Йеѓошуа принимает от Моше. На ступени служения Моше находятся «старейшины», которые указывают на служение разума. «Ты введешь сынов Израиля» - это слова **Всевышнего** Йеѓошуа. Они являются следствием заслуги аннулирования Йеѓошуа себя самого – «отрок Израиль и полюбил Я его». При этом аннулировании, которое возвышено над разумом, нет надобности в «старейшинах».

Различие выражено и в словах « вступишь» и « введешь». «Вступишь» (*таво*) написано с буквой *вав*, а « введешь» (*тави*) с буквой *йуд*:

Буква *вав* выражает спуск влияния сверху вниз. Влияние выходит за пределы «сущности», и потому является ограниченным. Это является служением разума, на уровне которого требуются «старейшины» - они следят за тем, чтобы влияние спускалось в подобающее место.

«Буква *йуд* является лишь точкой»²¹ - это указывает на самоаннулирование. На уровне этого служения не требуются

«старейшины». Напротив: со стороны служения *йуд* «старейшины» также аннулируются, «приведешь даже против их воли ... возьми посох и бей их по темени».

11.

Указание

Когда от каждого требуется уделять время распространению Торы и заповедей (в общем, а в особенности распространению десяти известных кампаний²²), и делать это вместе с «распространением источников» - некоторые утверждают, что в прошлых поколениях не было такого служения. В прошлых поколениях не было такого воодушевления в заповеди любви к ближнему. Вплоть до последних лет, когда Ребе, мой тесть, прибыл в Америку, такого служения не было. Как же возможны подобные нововведения?

На это следует ответ: «Один предводитель у поколения, а не два предводителя у поколения». Возможно, что в предыдущих поколениях не требовалось этого служения, но в нынешнем поколении,

²² Любовь к ближнему, воспитание, изучение Торы, тфилин, мезуза, цдака, (дом полный книг), субботние свечи, кашрут, чистота семейной жизни.

²¹ Игерет га-Тшува, гл. 4.

[Подобно тому, о чем рассказали мудрецы²³: когда Рав прибыл в Вавилон (А «Вавилон» есть в каждом времени) «он нашел “долину” и огородил ее оградой»],

Ребе говорит, что распространение источников является необходимостью. Более того: в известном письме Баал-Шем-Това написано, что от этого зависит приход Машиаха.

Поэтому нам требуется следовать пути «предводителя» нынешнего поколения,

Каждый представитель нынешнего поколения должен совершать **это** служение, и таким образом «придет Господин – это царь Машиах», вскорости.

*Из бесед главы Ницавим – Ваелех
5730 г., и главы Гаазину 5731 г.*

²³ Эрувин, ба.